

## Stolní váha série EMB

**Obj. č.: 75 55 14**

EMB200-2

**Obj. č.: 12 41 12**

EMB600-2

**Obj. č.: 12 41 13**

EMB500-1

**Obj. č.: 12 41 14**

EMB1200-1

**Obj. č.: 12 40 77**

EMB2200-0

**Obj. č.: 12 41 15**

EMB5.2K1

**Obj. č.: 12 40 80**

EMB5.2K5



### Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup stolní váhy Kern, série EMB.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

## Uvedení do provozu

- váhu postavte na stabilní, rovnou plochu
- vyhněte se extrémním teplotám a výkyvům teplot. Například neumísťujte váhu vedle topení nebo na přímé slunce.
- chraňte váhu před přímým průvanem z otevřeného okna nebo dveří
- zamezte otřesům během vážení
- chraňte váhu před vysokou vlhkostí vzduchu, párou a prachem
- nevystavujte váhu po delší dobu vysoké vlhkosti. Může se objevit nežádoucí orosení (kondenzace vzdušné vlhkosti na váze), pokud přenesete studenou váhu do výrazně teplejší místnosti. V takovém případě nechte váhu odpojenou od sítě asi 2 hodiny aklimatizovat na pokojovou teplotu.
- vyhněte se statickému náboji váženého produktu, vážící nádoby a ochranného krytu.
- při výskytu elektromagnetického pole, statického náboje nebo při nestabilním napájení se mohou objevit značné odchylky (nesprávné výsledky vážení). V takovém případě je třeba změnit umístění.

## Rozsah dodávky

- Váha
- Baterie
- Návod k obsluze

## Napájení

Sundejte víčko přihrádky na baterie pod miskou váhy. Vložte 2 baterie 1,5 V (u modelů EMB 200-2/EMB 600-2 vložte 1 baterii 9 V). Víčko přihrádky na baterie znovu uzavřete.

Váha se z důvodu úspory energie sama po cca 3 minutách sama vypne.

Jsou-li baterie vybité, objeví se na displeji nápis „LO“. Stiskněte tlačítko a baterie okamžitě vyměňte. Pokud váhy delší dobu nepoužíváte, baterie z nich vyjměte a uskladněte je odděleně.



Váhu je možné také napájet pomocí síťového adaptéru

## Kalibrace

Protože je hodnota gravitace na každém místě jiná, je nutné provedení kalibrace. Kalibrace musí být provedena při prvním uvedení do provozu, po změně umístění a také v případě výkyvů teploty v okolí. Aby byla zachována přesnost vážení, doporučuje se provádět kalibraci pravidelně během provozu.

Pomocí kalibračního závaží lze přesnost vážení kdykoliv zkontrolovat a znovu nastavit.

### Postup:

- Dbejte na zachování stabilních podmínek prostředí. Krátká doba náběhu (cca 3 minuty) je důležitá pro stabilizaci.
- Váhu zapněte tlačítkem .
- Stiskněte tlačítko a podržte je stisknuté asi 10 sekund, až se na displeji objeví nápis „CAL“.
- Tlačítko uvolněte, na displeji se objeví velikost kalibračního závaží.
- Nyní postavte kalibrační závaží do středu vážící plochy.
- Na okamžik se objeví „F“, poté se váha vypne.
- Kalibrační závaží sundejte. Tímto je kalibrace dokončená.

Dojde-li během kalibrace k chybě nebo k použití nesprávného kalibračního závaží, objeví se „E“. Kalibraci v takovém případě zopakujte.

Kalibrační závaží ukládejte do blízkosti vah. U použití vyžadujících vysokou přesnost se doporučuje každodenní kontrola přesnosti vážení.

## Závěsné vážení

Předměty, které nelze z důvodu jejich velikosti nebo tvaru postavit na vážící plochu, mohou být zváženy metodou závěsného vážení.

### Postup:

- Váhu vypněte.
- Váhu otočte.
- Otevřete kryt (1) na spodní straně váhy.
- Zahákněte háček pro závěsné vážení (2).
- Postavte váhu nad otvor.
- Zavěste vážený produkt na háček a zvažte jej.



Obr. 1 Příprava váhy pro závěsné vážení.



Po dokončení závěsného vážení je za každých okolností nutné otvor ve spodní části váhy znovu uzavřít (z důvodu ochrany před prachem).

## Tlačítka

Tlačítko	Krátké stisknutí	Delší stisknutí (cca 10 sekund)
	Zapnutí váhy Funkce tárování	Přepínání jednotek
	Vypnutí váhy	Funkce kalibrace

## Obsluha

- Váhu zapnete stisknutím tlačítka .
- Váhy provedou samotest (2 sekundy) a poté se objeví „0“.
- Pokud je vážený produkt těžší než vážící rozsah, na displeji se objeví „E“ (přetížení).
- Váhu vypnete stisknutím tlačítka .

## Tárování

- Postavte na vážící plochu tárovací nádobu a stiskněte tlačítko . Zobrazí se „0“.
- Hmotnost tárovací nádoby je nyní pouze uložena v interní paměti.
- Do nádoby vložte vážený produkt a odečtete naváženou hodnotu.
- Pokud po zvážení znovu stisknete tlačítko , váhy se znovu vynulují.

Tárování můžete opakovat, kolikrát chcete, například při dovažování většího počtu složek nějaké směsi.

Konečné hranice je dosaženo v okamžiku, kdy je vyčerpán celý vážící rozsah vah.

Po odebrání tárovací nádoby se zobrazí celková hmotnost jako záporná hodnota.

## Jednotky hmotnosti

Váhy mohou pracovat s různými jednotkami.

Přepínání se provádí pomocí tlačítka .

Podržte tlačítko stisknuté a po několika sekundách se jednotka změní.

	Zobrazení na displeji	Přepočítací koeficient 1 g =
gram	g	1
unce	oz	0,035273962
trojská unce	ozt	0,032150747
pennyweight	dwt	0,643014931

## Dávkování a automatické ustálení

Pomocí funkce automatického ustalování lze automaticky tárovat drobné odchylky hmotnosti.

Pokud odeberete malé množství váženého produktu nebo ho malé množství přidáte, mohou být z důvodu systému kompenzace stability zabudovaného ve váhách zobrazeny nesprávné výsledky vážení!

Příklad: Pomalé odtékání tekutiny z nádoby umístěné na vážící ploše.

Při odměřování dávek s malými odchylkami hmotnosti se doporučuje tuto funkci vypnout.

Při vypnuté funkci automatického ustálení je váha klidnější.

Aktivace/deaktivace funkce automatického ustálení:

- Na vypnuté váze stiskněte tlačítko „OFF“ a podržte je stisknuté.
- Tlačítko „OFF“ nepouštějte. Stiskněte také tlačítko „ON/TARE“ a podržte je stisknuté.
- Podržte stisknuté tlačítko „ON/TARE“ a tlačítko „OFF“ uvolněte.
- Znovu stiskněte tlačítko „OFF“.
- Podržte stisknutá obě tlačítka, až se na displeji objeví „tr“.
- Obě tlačítka uvolněte. Váhy nyní přešly do menu.
- Pomocí tlačítka „ON/TARE“ zvolte „tr“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka „OFF“. Na displeji se objeví aktuální nastavení.
- Pomocí tlačítka „ON/TARE“ můžete nyní přepínat mezi následujícími nastaveními:

### Zobrazení

„tr ON“  
„tr OFF“

### Nastavení

Funkce automatického vynulování je zapnutá  
Funkce automatického vynulování je vypnutá

Svou volbu potvrďte stisknutím tlačítka „OFF“. Po krátké době se váha automaticky vrátí zpět do režimu vážení.

Funkce automatického vypnutí

Při napájení bateriemi jsou váhy vybaveny funkcí automatického vypnutí, kterou lze aktivovat nebo deaktivovat v menu.

## Postup:

- Na vypnuté váze stiskněte tlačítko „OFF“ a podržte je stisknuté.
- Tlačítko „OFF“ nepouštějte. Stiskněte také tlačítko „ON/TARE“ a podržte je stisknuté.
- Podržte stisknuté tlačítko „ON/TARE“ a tlačítko „OFF“ uvolněte.
- Znovu stiskněte tlačítko „OFF“.
- Podržte stisknutá obě tlačítka, až se na displeji objeví „tr“.
- Obě tlačítka uvolněte. Váha nyní přešla do menu.
- Pomocí tlačítka „ON/TARE“ zvolte „AF“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka „OFF“. Na displeji se objeví aktuální nastavení.
- Pomocí tlačítka „ON/TARE“ můžete nyní přepínat mezi následujícími nastaveními:

Zobrazení	Nastavení
„AF ON“	Po dokončení vážení se váha z důvodu ochrany baterie po 3 minutách automaticky vypne.
„AF OFF“	Trvalý provoz

- Svou volbu potvrďte stisknutím tlačítka „OFF“.
- Po krátké době se váha automaticky vrátí zpět do režimu vážení.

## Reset

Obnovení výchozího nastavení menu.

- Na vypnuté váze stiskněte tlačítko „OFF“ a podržte je stisknuté.
- Tlačítko „OFF“ nepouštějte. Stiskněte také tlačítko „ON/TARE“ a podržte je stisknuté.
- Podržte stisknuté tlačítko „ON/TARE“ a tlačítko „OFF“ uvolněte.
- Znovu stiskněte tlačítko „OFF“.
- Podržte stisknutá obě tlačítka, až se na displeji objeví „tr“.
- Obě tlačítka uvolněte. Váha nyní přešla do menu.
- Pomocí tlačítka „ON/TARE“ zvolte „rSt“.
- Potvrďte stisknutím tlačítka „OFF“. Na displeji se objeví aktuální nastavení.
- Pomocí tlačítka „ON/TARE“ můžete nyní přepínat mezi následujícími nastaveními:

Zobrazení	Nastavení
„rSt YES“	Obnovení výchozího nastavení menu
„rSt NO“	Storno obnovení výchozího nastavení menu

- Svou volbu potvrďte stisknutím tlačítka „OFF“. Po krátké době se váha automaticky vrátí zpět do režimu vážení.

## Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do stolní váhy. Případné opravy svěďte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

Stolní váha nevyžaduje kromě výměny baterie(i) žádnou speciální údržbu. K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro váhy.

Vážící plochu nezatažujte trvale. Mohlo by dojít k poškození vážícího ústrojí. Za každých okolností zabraňte působení nárazů a překročení maximálního zatížení (max.), vyjma případně používané táry. Tím by mohlo dojít k poškození váhy.

## Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (iž nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejních s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

**Šetřete životní prostředí!**

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

**Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!**

## Záruka

Na stolní váhu poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

## Řešení problémů

Nastane-li nějaká porucha během vážení, měli byste váhy na okamžik vypnout a odpojit od napájení. S vážením pak musíte začít znovu od začátku.

### Porucha / Možná příčina

Displej nesvítí

- Váha nejsou zapnuté.
- Baterie jsou nesprávně vloženy nebo vybité.
- Nejsou vloženy baterie.
- Napájení ze sítě je přerušeno (síťový kabel není zapojený do zásuvky nebo je poškozený).
- Přerušeno napájení.

Zobrazení hmotnosti se mění

- Průvan, pohyb vzduchu v okolí.
- Vibrace stolu, podlahy.
- Vážící plocha je v kontaktu s jiným předmětem.
- Elektromagnetické pole, statický náboj (vyberte jiné umístění, je-li to možné, vypněte zdroj rušení).

Výsledek vážení je zjevně chybný

- Váha nebyla vynulována.
- Nesprávná kalibrace.
- Velké výkyvy teplot.
- Elektromagnetické pole, statický náboj (vyberte jiné umístění, je-li to možné, vypněte zdroj rušení).

Pokud se objeví jiná chybová hlášení, zkuste váhy vypnout a zase zapnout.

Pokud chybové hlášení nezmizí, kontaktujte servis.

## Technické údaje

Typ Obj. č.	EMB200-2 Obj.č.: 755514	EMB600-2 Obj.č.:124112	EMB220-1	EMB500-1 Obj.č.:124113
Citlivost	0,01 g	0,01 g	0,1 g	0,1 g
Vážicí rozsah	200 g	600 g	220 g	500 g
Opakovatelnost	0,01 g	0,01 g	0,1 g	0,1 g
Linearita	± 0,02 g	± 0,03 g	± 0,2 g	± 0,3 g
Kalibrační závaží s doporučenou justáží/tolerancí dle třídy (není součástí dodávky)	100 g (F2)	500 g (F2)	200 g (M1)	200 g (M1)
Náběh	2–3 sekundy			
Funkce automatického vypnutí (při napájení bateriemi)	po 3 minutách			
Jednotky	g / oz / ozt / dwt			
Provozní teplota	0 °C až +40 °C			
Vlhkost vzduchu	max. 80 % (bez kondenzace)			
Plášť (Š xH x V)	170 x 240 x 39 mm			
Vážicí plocha	Ø 105 mm		Ø 150 mm	
Napájení bateriemi (standardně)	9 V		AA (2x 1,5 V)	9 V
Síťový adaptér (volitelně)	300 mA / 9 V			
Závěsné vážení	Závěsné oko pod krycí deskou, sériově			

Typ Obj. č.	EMB1200-1 Obj.č.124114	EMB2200-0 Obj.č.124077	EMB5.2K1 Obj.č.124115	EMB5.2K5 Obj.č.124080
Citlivost	0,01 g	1 g	1 g	5 g
Vážicí rozsah	1 200 g	2 200 g	5 200 g	5 200 g
Opakovatelnost	0,1 g	1 g	1 g	5 g
Linearita	± 0,3 g	± 2 g	± 3 g	± 10 g
Kalibrační závaží s doporučenou justáží/tolerancí dle třídy (není součástí dodávky)	500 g (M1)	1 000 g (M1)	2 000 g (M1)	2 000 g (M1)
Náběh	2–3 sekundy			
Funkce automatického vypnutí (při napájení bateriemi)	po 3 minutách			
Jednotky	g / oz / ozt / dwt			
Provozní teplota	0 °C až +40 °C			
Vlhkost vzduchu	max. 80 % (bez kondenzace)			
Plášť (Š xH x V)	170 x 240 x 39 mm			
Vážicí plocha	Ø 150 mm			
Napájení bateriemi (standardně)	9 V	AA (2x 1,5 V)	9 V	AA (2x 1,5 V)
Síťový adaptér (volitelně)	300 mA / 9 V			
Závěsné vážení	Závěsné oko pod krycí deskou, sériově			

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

MIH/02/2014